

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 112 (1986)
Heft: 20

Artikel: Der zweite Auszug der Helvetier
Autor: Planta, Armon
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-606607>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Der zweite Auszug der Helvetier

Einst als der Schöpfer den Völkern der Erde die Heimat zuteilte,
gab er dem tüchtigsten Volk, den Helvetiern, die heutige Schweiz zum Entwickeln. –
Und SIE ent- und wickelten! – Bienenfleiss ihr Ideal!

Und sie entwickeln noch immer, obschon, ganz genau wie am Ende
der Rolle im Abtritt, ja nichts zum Entwickeln verbleibt!

Und bis dahin gibt's

astronomische Banküberschüsse und jährlich noch höhere Konzerndividenden.

Die sterbenden Wälder und überall wuchernder Beton

sind Zeugen des Wohlstands. –

Nun kommen verkommene Schweizer zum kleinhirnverbrannten Gedanken,
es wäre doch endlich die Zeit,

auch Mitglied der (logischerweise auch menschehenden) Völkergemeinschaft

zu werden, um dort, sie, die echten Helvetier, mit anderen Völkern

IHRE Stimme zu teilen, und das dann sogar mit den weltherrschaftssüchtigen

Sowjets und Trabanten und unkultiviertem schwarz-gelbem Geschmeiss.

Zwar hinter der Hand sei's gesagt: Viel gewinnträcht'ges Weltgeschäft

ist den Helvetiern schon recht.

Aber UNO auf gleicher Stufe wie die andern?

Das darf niemals sein!

Und wu-wichtig sagten sie NO/NON und NEIN!

(Wir Romanen müssen stimmen per deutsch.)

Vom wuchtigen Schlag sehr betroffen, erballte der Schöpfer die Faust.

Aber da kam ihm aus seinem, vor tausend Äonen geschaffenen All,

ein ihm längst schon vergessen geglaubtes Detail in den Sinn.

Ach, wie hiess es doch? –

War es nicht das Planetchen Helvetlin? –

Die Astronomen, sie sollen es nächstens entdecken!

Helvetiern ein Erdendasein zu schenken, war leider sein Fehler.

Nun wird er sie von der verkommenen

Menschheit erlösen, um sie auf Helvetlin in absolut himmlische

Isolation zu verpflanzen. Genauerer Wann und auch Wie verriet ER

mir nicht. Unser Evakuationsstab sei hiermit vororientiert.

Zum Trost aller Marcosisten, Mafiosi und der Finanzparasiten

der Welt darf ich aber fest annehmen, dass der Helvetier so heiligste

Kuh, das perfektteste Bankwesen, absolut sicher bewacht und

von ferne gelenkt, die geschundene Erde auch weiterhin ziert.

Möglicherweise ist dies der letzte Text von **Armon Planta**, der im *Nebelspalter* erscheint. Seit vielen Jahren ist der romanische Bündner aus Sent im *Nebelspalter* regelmässig vertreten. Er hat mit seinen prononcierten Äusserungen, mit seiner Sicht der Dinge immer wieder Leser provoziert – Zustimmung wie Ablehnung in Leserbriefen waren die sichtbaren Folgen bei den meisten seiner Texte. Jedenfalls: Planta liess niemanden gleichgültig. Eine heimtückische Krankheit zwang nun Armon Planta zu einer langwierigen Spitalbehandlung. Seine Zeit und seine Kraft will er deshalb voll und ganz einem Anliegen widmen, das ihn zeit seines Lebens beschäftigt hat: Die Erforschung alter Wege im Bündnerland und im benachbarten Österreich. Zwei Bücher sind zu diesem Thema schon erschienen, wenn möglich, sollen zwei weitere noch folgen. Von publizistischen Verpflichtungen, die von der Zeit beanspruchen, welche er nun unbedingt für die Arbeit an diesen Büchern einsetzen will, möchte Planta entbunden werden. Wir haben dafür Verständnis. So publizieren wir an dieser Stelle seinen letzten Text, den René Gilsi – auf Armon Plantas besonderen Wunsch – illustriert. Redaktion und Verlag wünschen Armon Planta, wenn immer möglich, die Wiederherstellung seiner Gesundheit und danken ihm für seine pointierte Mitarbeit beim *Nebelspalter*. Red.